

# Tibetan Language Reader

## A Glossary

### Phonetics Pronunciation Guide

Examples of the corresponding sound are in bold below:

- A**    **Ah** or watch
- E**    pen or red
- EE**   see or tea
- I**    will or if
- O**    note or row
- Ö**    book or could
- U**    too or you
- Ü**    lieu
- AY**   weigh or say
- '      [This indicates aspiration]

### **REFUGE AND BODHICITTA ASPIRATION**

#	Tibetan Word	Transliteration - Definition	PHONETICS
1.	སངས་རྒྱལ་	sangs rgyas - Buddha (Skt.)	<b>SANG GYAY</b>
2.	ཚོས་	chos - Dharma (Skt.), phenomenon	<b>CH'Ö</b>
3.	དང་	dang – and	<b>DANG</b>
4.	ཚོགས་	tshogs - group, assembly, gathering, crowd; collection, mass	<b>TS'OK</b>
5.	མཚོག་	mchog - supreme, excellent, superior, sublime	<b>CH'OK</b>
6.	རྣམས་	<a particle that functions as a plural marker or end-of-list marker>	<b>NAM</b>
7.	བྱང་ཚུབ་	byang chub - Enlightenment	<b>JANG CH'OOB</b>
8.	བར་དུ་	bar du - until, up until	<b>BAR DU</b>
9.	བདག་	bdag - self, I; lord, master, ego	<b>DAK</b>

10.	ལྷན་པ་སྐྱེ་མཆི་	<b>skyabs su mchi</b> - past, present, and future tense of <i>skyabs su mchi ba</i> : to go for refuge, to take refuge	<b>KYAB SU CH'I</b>
11.	ལྷོན་	<b>sbyin</b> - past, present, and future tense of <i>sbyin pa</i> : to give, to donate; generosity	<b>JIN</b>
12.	སོགས་	<b>sogs</b> - abbreviation of <i>la sogs pa</i> : et cetera, and the like, and the rest, and so forth	<b>SOK</b>
13.	བཟླིས་པ་	<b>bgyis pa</b> - past tense of <i>bgyid pa</i> : to do, to make, to act	<b>GYEE PA</b>
14.	བསོད་ནམས་	<b>bsod nams</b> - merit, good fortune; punya (Skt.)	<b>SÖ NAM</b>
15.	ངྲོ་	<b>'gro</b> - present and future of <i>'gro ba</i> : to go; a being, sentient being, migrator, transmigrator	<b>DRO</b>
16.	ཕན་	<b>phan</b> - past, present, and future tense of <i>phan pa</i> : to help, to aid, to benefit; help, aid, benefit	<b>P'EN</b>
17.	ཕྱིར་	<b>phyir</b> - because of, since, as a result of; for the sake of, with regard to; back; outside	<b>CH'EER</b>
18.	འགྲུབ་པ་	<b>'grub pa</b> - to happen, to come about, to be accomplished (present and future tenses)	<b>DRUP PA</b>
19.	ཤོག་	<b>shog</b> - come, come here, may [it happen], imperative auxiliary particle	<b>SHOK</b>

#### FOUR IMMEASURABLES

20.	སེམས་ཅན་	<b>sems can</b> - sentient being	<b>SEM CHEN</b>
21.	ཐམས་ཅད་	<b>thams cad</b> - all, every	<b>T'AM CHAY</b>
22.	བདེ་བ་	<b>bde ba</b> - happiness, bliss, comfort, pleasure	<b>DAY WA</b>
23.	རྐྱེ་	<b>rgyu</b> - cause;	<b>GYU</b>
24.	ལྡན་པ་	<b>ldan pa</b> - endowed with, possessing	<b>DEN PA</b>
25.	ལྟུང་	<b>gyur</b> – past and imperative of <i>'gyur ba</i> : to change, to transform, to become. Common as a past or imperative auxiliary	<b>GYUR</b>
26.	སྐྱུག་བསྐྱེལ་	<b>sdug bsngal</b> - suffering, dissatisfaction, dukha (Skt.)	<b>DUK NGEL</b>
27.	བྲལ་བ་	<b>bral ba</b> – past tense of <i>'bral ba</i> : to be free from, to be separate from, to part from, to leave	<b>DREL WA</b>